

RESTAURANT
MARINA

MARINA PUNAT D.O.O. PUNTICA 7, 51521 PUNAT OIB 52846613956

HLADNA PREDJELA - COLD APPETIZERS - KALTE VORSPEISEN - HLADNE PREDJEDI - ANTIPASTI FREDDI

BRUSCHETTA

CAPRESE • CAPRESE • CAPRESE • CAPRESE • CAPRESE 33,00 KN

S DIMLJENIM SRDELAMA • WITH SMOKED SARDINES • MIT RÄUCHERSARDELLEN •
Z DIMLJENIMI SARDELAMI • ALLE SARDINE AFFUMICATE 34,00 KN

S MARINIRANIM KOZICAMA • WITH MARINATED SHRIMP • MARINIERTE GARNELEN •
MARINIRANE KOZICE • CON GAMBERETTI MARINATI 35,00 KN

DIMLJENA TUNA – WASABI • SMOKED TUNA – WASABI • RÄUCHERTHUNFISCH – WASABI •
DIMLJENA TUNA – WASABI • TONNO AFFUMICATO – WASABI 35,00 KN

PRŠUT – SIR • PROSCIUTTO – CHEESE • PROSCIUTTO – KÄSE • PRŠUT – SIR • PROSCIUTTO CRUDO – FORMAGGIO 35,00 KN

BAKALAR TARTUFINO • COD A LA TARTUFINO • DORSCH TARTUFINO •
BAKALAR TARTUFINO • BACCALÀ CON CREMA DI TARTUFI NERI 55,00 KN

CARPACCIO OD HOBOTNICE • OCTOPUS CARPACCIO • TINTENFISCH-CARPACCIO •
KARPAČO IZ HOBOTNICE • CARPACCIO DI POLPO 88,00 KN

MORSKI PRŠUT • SEAPROSCIUTTO • MEERES-PROSCIUTTO • MORSKI PRŠUT • PROSCIUTTO DI MARE
DIMLJENA TUNA – WASABI • SMOKED TUNA – WASABI • RÄUCHERTHUNFISCH – WASABI •
DIMLJENA TUNA – WASABI • TONNO AFFUMICATO – WASABI 80,00 KN

MORSKA ROŽICA • SEA ROSE • SEEROSE • MORSKI CVET • ROSA DI MARE
MARINIRANA ORADA SA ZELENOM JABUKOM I KREMOM OD ACETA BALSAMICA •
MARINATED SEABREAM WITH GREEN APPLE AND BALSAMIC VINEGAR CREAM •
MARINIERTE GOLDBRASSE MIT GRÜNEM APFEL UND ACETO-BALSAMICO-CREME •
MARINIRANA ORADA Z ZELENIM JABOLKOM IN KREMO Z BALZAMIČNIM KISOM •
ORATA MARINATA CON MELA VERDE E CREMA D'ACETO BALSAMICO 80,00 KN

KRČKI PIJAT • K R K PLATE • INSELTELLER “ K R K ” • KRŠKI KROŽNIK • PIATTO DI VEGLIA
PRŠUT, KRČKA KOBASICA, MASLINE • PROSCIUTTO, KRK SAUSAGE, OLIVES •
PROSCIUTTO, WURST VON DER INSEL KRK, OLIVEN • PRŠUT, KRŠKA KLOBASA, OLIVE •
PROSCIUTTO CRUDO, SALSICCIA DI VEGLIA, OLIVE 80,00 KN

TELEĆI CARPACCIO • VEAL CARPACCIO • KALBS-CARPACCIO • TELEČJI CARPACCIO • CARPACCIO DI VITELLO
S NARIBANIM OVČJIM SIROM I CRNIM TARTUFOM • WITH GRATED SHEEP CHEESE AND BLACK TRUFFLES •
MIT GERIEBENER SCHAFSKÄSE UND SCHWARZEN TRÜFFELN • Z NARIBANIM OVČJIM SIROM IN ČRNIMI TARTUFI •
CON FORMAGGIO DI PECORA DA GRATTUGIARE E TARTUFO NERO 90,00 KN

JUHE - SOUPS - SUPPEN - JUHE - MINESTRE E ZUPPE

GOVEĐA JUHA • BEEF SOUP • RINDERSUPPE • GOVEJA JUHA • BRODO DI MANZO 33,00 KN

RIBLJA JUHA • FISH SOUP • FISCHSUPPE • RIBJA JUHA • MINESTRA DI PESCE 44,00 KN

TOPLA PREDJELA - WARM APPETIZERS - WARME VORSPEISEN - TOPLE PREDJEDI - PRIMI PIATTI CALDI

ŠURLICE
S JUNEĆIM GULAŠOM • WITH BEEF GOULASH • MIT JUNGRINDGULASCH • Z GOVEJIM GOLAŽEM • CON GULASCH DI MANZO 85,00 KN
SA ŠKAMPIMA • WITH SCAMPI • MIT SCAMPI • S ŠKAMPI • AGLI SCAMPI 110,00 KN

CRNI NJOKI OD SIPE S LOSOSOM I RAJČICAMA • BLACK CUTTLEFISH INK GNOCCHI WITH SALMON AND TOMATOS •
SCHWARZEN SEPIA GNOCCHI MIT LACHS UND TOMATEN • SIPINI ČRNI NJOKI Z LOSOSOM IN PARADIŽNIKOM •
GNOCCHI AL NERO DI SEPIA CON SALMONE E POMODORO 88,00 KN

TAGLIATELLE S DIMLJENOM SRDELOM, SUHOM SMOKVOM I PEPERONČINOM • WITH SMOKED SARDINES,
DRY FIGS AND PEPPERONCINO • MIT RÄUCHERSARDELLEN, GETROCKNETEN FEIGEN UND PEPERONCINI •
Z DIMLJENO SARDELO, S SUHIMI FIGAMI IN PEPERONČINOM • ALLE SARDINE AFFUMICATE, FICHI SECCHI
E PEPERONCINO 98,00 KN

Alergije i intolerancija na hranu: Ukoliko su vam potrebne informacije o sastojcima u hrani koju poslužujemo, molimo pitajte naše osoblje. Food allergies and intolerances: Please ask a member of staff if you require information on the ingredients in the food we serve.

CIJENE SU IZRAŽENE U KUNAMA, UKLJUČUJU PDV, USLUGU I COUVERT. • PRICES ARE IN HRK, VAT, SERVICE AND COUVERT ARE INCLUDED. • DIE PREISE VERSTEHEN SICH IN KUNA INKL. MEHRWERTSTEUER, SERVICE UND GEDECK • CENE SO IZRAŽENE V KUNAH, VLJUČEN JE DDV, SERVIS IN COUVERT. • I PREZZI SONO IN KUNE. IL PREZZO COMPRENDE IVA, SERVIZIO E COUVERT.

RIŽOTO S KREMOM OD TARTUFA I JADRANSKIM KOZICAMA • RISOTTO WITH TRUFFLE SAUCE AND PRAWNS •
RISOTTO IN TRÜFFELN SAUCE MIT GARNELEN • RIŽOTA V OMAKI S TARTUFI IN KOZICAMI •
RISOTTO IN SALSA DI TARTUFO E CON GAMBERI 122,00 KN

DAGNJE NA BUZARU • MUSSELS A LA BUZARA • MIESMUSCHELN À LA BUZARA • KLAPAVICE NA BUZARO •
COZZE ALLA BUSARA 0,5 KG 85,00 KN

MJEŠANE ŠKOLJKE S TJESTENINOM • MIXED SHELLFISH WITH PASTA • GEMISCHTE MUSCHELN MIT PASTA •
MEŠANE ŠKOLJKE S TESTENINAMI • MOLLUSCHI BIVALVI MISTI CON PASTA 115,00 KN

MESNA JELA - MEAT DISHES - FLEISCHSPEISEN - MESNE JEDI - SPECIALITÀ DI TERRA

JUNEĆA TAGLIATA • BEEF TAGLIATA • JUNGRIND TAGLIATA • GOVEJA TAGLIATA • TAGLIATA DI MANZO 165,00 KN
KRUMPIR U FOLIJU • BAKED POTATOES • FOLIENKARTOFFELN • KROMPIR V FOLIJU •
PATATE AL CARTOCCIO

POHANA PILETINA • BREADED CHICKEN • GEBRATENES HUHN • OCVRT PIŠČANEC • POLLO FRITTO
S PRIOGOM • WITH A SIDE DISH • MIT BEILAGE • PRILOGA • CON CONTORNO 85,00 KN

JANJEĆA KRUNA S RUŽMARINOM • CROWN ROAST OF LAMB WITH ROSEMARY • LAMMKRONE MIT ROSMARIN •
JAGNJEČJA KRONA Z ROŽMARINOM • CORONA D'AGNELLO AL ROSMARINO 179,00 KN

JUNEĆI BIFTEK • BEEF TENDERLOIN • JUNGRINDBEEFSTEAK • GOVEJI BIFTEK • FILETTO DI MANZO
U ŠARENOM PAPERU S KRUMPIROM • WITH MIXED CRUSHED PEPPERCORNS AND POTATO •
MIT BUNTEM PFEFFER UND KARTOFFELN • S PISANIM POPROM IN KROMPIRJE • AL PEPE DI VARI COLORI E CON PAPATE 170,00 KN

JANJEĆA KOLJENICA • LAMB SHANK • LAMMKEULE • JAGNJEČJE STEGNO • STINCO D'AGNELLO 140,00 KN

RIBLJA JELA - SEAFOOD DISHES - FISCHSPEISEN - RIBJE JEDI - SPECIALITÀ DI MARE

FILE BRANCINA U ŠKRTOCU S POVRĆEM • SEA BASS FILLET IN A PARCHMENT WITH VEGETABLES •
WOLFSBARSCH-FILET IM PÄCKCHEN MIT GAMÜSE • FILE BRANCINA V ŠKRNICLJU Z ZELENJAVO •
FILETTO DI BRANZINO AL CARTOCCIO CON VERDURE 160,00 KN

TUNA TAGLIATA • TUNA TAGLIATA • THUNFISCH-TAGLIATA • TUNINA TAGLIATA • TAGLIATA DI TONNO
SA SEZAMOM I POVRĆEM • WITH SESAME AND VEGETABLES • MIT SESAM UND GEMÜSE •
Z SEZAMOM IN ZELENJAVO • CON SESAMO E VERDURA 149,00 KN

JADRANSKE LIGNJE • ADRIA CALAMARI
SA ŽARA ILI PRŽENE • GRILLED OR FRIED • VOM GRILL ODER GEBRATEN •
NA ŽARU ALI OCVRTI • ALLA GRIGLIA O FRITTI 140,00 KN

JADRANSKI ŠKAMPI • ADRIATIC SCAMPI • ADRIA SCAMPI • JADRANSKI ŠKAMPI • SCAMPI DELL'ADRIATICO
SA ŽARA • GRILLED • GEGRILLT • NA ŽARU • ALLA GRIGLIA 0,35 KG 170,00 KN

PAŠTICADA OD TUNE • TUNA „PAŠTICADA“ • THUNFISCH „PAŠTICADA“ • TUNINA PAŠTICADA •
„PAŠTICADA“ DI TONNO 145,00 KN

SALATE - SALADS - SALATE - SOLATE - INSALATE

SEZONSKE SALATE • SEASONAL SALADS • SAISONSALATE • SEZONSKE SOLATE • INSALATE DI STAGIONE 30,00 KN

CESARE • CHICKEN CEASAR • CESARE • CEZAR • CAESAR
CESARE SALATA S JOGURT DRESSINGOM I PILETINOM CHICKEN • CEASAR SALAD WITH YOGHURT DRESSING •
CESARE SALAT MIT JOGHURTDRESSING UND HÄHNCHENFLEISCH • SOLATA Z JOGURTOVIM PRELIVOM IN PIŠČANČJIM MESOM •
CAESAR SALAD CON SALSETTA ALLO YOGURT E POLLO 88,00 KN

PASTIRSKA • SHEPHERD'S SALAD • HIRTENSALAT • PASTIRSKA • INSALATA DEL PASTORE
RAJČICA, LUK, KRSTAVAC, MASLINE, SLANI SIR • TOMATOES, ONIONS, CUCUMBERS, OLIVES, SALTY CHEESE •
TOMATEN, ZWIEBEL, GURKEN, OLIVEN, GESALZENER KÄSE • PARADIŽNIK, ČEBULA, KUMARE, OLIVE, SLANI SIR •
POMODORO, CIPOLLA, CETRIOLO, OLIVE, FORMAGGIO SALATO 65,00 KN

TUNA • THUNFISCH • TONNO 65,00 KN

DESERTI - DESSERTS - SLADICE - DESSERT

TOPLO - HLADNO • HOT - COLD • WARM - KALT • TOPLO - HLADNO • CALDO - FREDDO
TOPLA SUHA SMOKVA U PORTU SA SLADOLEDOM OD SMOKVE • WARM DRIED FIGS IN PORT WINE WITH FIG ICE CREAM •
WARME GETROCKNETE FEIGE IN PORTO MIT FEIGENEIS • TOPLE SUHE FIGE V PORTU S FIGOVIM SLADOLEDOM •
FICHI SECCHI CALDI AL PORTO CON GELATO DI FICHI 32,00 KN

ČOKOLADNA LAVA • CHOCOLATE LAVA • SCHOKOLADEN - LAVA • ČOKOLADNA LAVA • LAVA DI CIOCCOLATO 38,00 KN

MILLEFOGLIE 38,00 KN

PALAČINKE • PANCAKES • PFANNKUCHEN • PALAČINKE • CRÊPES
NUTELLA, ORASI, SLADOLED • NUTELLA, NUTS, ICE CREAM • NUTELLA, WALNÜSSE, EIS • NUTELLA, OREHI, SLADOLED • NUTELLA, NOCI, GELATO 35,00 KN

Alergije i intolerancija na hranu: Ukoliko su vam potrebne informacije o sastojcima u hrani koju poslužujemo, molimo pitajte naše osoblje. Food allergies and intolerances: Please ask a member of staff if you require information on the ingredients in the food we serve.

CIJENE SU IZRAŽENE U KUNAMA, UKLJUČUJU PDV, USLUGU I COUVERT. • PRICES ARE IN HRK, VAT, SERVICE AND COUVERT ARE INCLUDED. • DIE PREISE VERSTEHEN SICH IN KUNA INKL. MEHRWERTSTEUER, SERVICE UND GEDECK • CENE SO IZRAŽENE V KUNAH, VLJUČEN JE DDV, SERVIS IN COUVERT. • I PREZZI SONO IN KUNE. IL PREZZO COMPRENDE IVA, SERVIZIO E COUVERT.